

Súd: Okresný súd Komárno  
Spisová značka: 14C/255/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4213216322  
Dátum vydania rozhodnutia: 30. 06. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Oľga Kováčová  
ECLI: ECLI:SK:OSKN:2014:4213216322.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Komárno v konaní pred sudkyňou JUDr. Oľgou Kováčovou v právnej veci navrhovateľa: Slovenská sporiteľňa, a.s., Tomášikova 48, Bratislava, IČO: 00 151 653, v konaní zastúpeného Havel, Holásek & Partners, s.r.o., advokátska kancelária so sídlom Mlynské Nivy 49, Bratislava, proti odporkyni: G. G., U.. X.X.XXXX, R. T. X/XX, L., o zaplatenie 1.708,33 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 1 708,33 € spolu s úrokom vyčísleným ku dňu 4.9.2012 vo výške 0,76 €, úrokom z omeškania vyčísleným ku dňu 4.9.2012 vo výške 1,07 €, úrokom z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 1 708,33 € od 5.9.2012 až do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach po 30,- € splatných vždy do posledného kalendárneho dňa toho ktorého mesiaca počnúc právoplatnosťou tohto rozsudku až do úplného vyrovnania s tým, že omeškanie s plnením čo i len jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Navrhovateľovi sa náhrada trov konania nepripisáva.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 30.7.2013 domáhal uloženia povinnosti odporkyni zaplatiť mu sumu 1.708,33 € spolu s vyčísleným úrokom k 4.9.2012 vo výške 0,76 €, vyčísleným úrokom z omeškania k 4.9.2012 vo výške 1,07 €, úrokom z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 1.708,33 € od 5.9.2012 do zaplatenia a náhradu trov konania. Svoj nárok odôvodnil tým, že odporkyňa s ním uzavrela dňa 19.9.2006 zmluvu o poskytnutí balíka produktov a služieb pre fyzické osoby, predmetom ktorej bolo nahradenie predošlých zmlúv o bežnom účte a poskytnutí povoleného prečerpania. Na základe tejto zmluvy navrhovateľ viedol odporkyni bežný účet č. 0026269147/0900 a poskytol jej službu povolené prečerpanie k účtu. Navrhovateľ z dôvodu porušenia ustanovení o splácaní povoleného prečerpania odporcom dňa 14.8.2012 odstúpil od zmluvy. Dňa 14.8.2012 navrhovateľ preúčtoval pohľadávku z účtu odporkyne, pri ktorom bolo povolené prečerpanie a vytvoril nový účet, na ktorý bola pripísaná dlžná suma s príslušenstvom, ktorá suma predstavuje 1.708,33 €. Zároveň si uplatnil na zaplatenie i príslušenstvo pohľadávky: vyčíslený zmluvný úrok a úrok z omeškania z dlžnej sumy do dňa 4.9.2012, zmluvný úrok a úrok z omeškania z dlžnej sumy istiny od 5.9.2012 do zaplatenia ako i náhradu trov konania pozostávajúcu zo zaplateného súdneho poplatku za návrh a trov právneho zastúpenia.

Tunajší súd vo veci vydal platobný rozkaz č.k. 6Ro/484/2013-33 zo dňa 13.12.2013. Proti tomuto platobnému rozkazu podala odporkyňa v zákonnej lehote odpor, následkom čoho došlo k zrušeniu platobného rozkazu. Odporkyňa v podanom odpore konštatovala, že si je vedomá dlhu voči navrhovateľovi, poukázala však na svoju finančnú situáciu a žiadala o povolenie možnosti zaplatiť dlžnú sumu v splátkach. Súd vyhodnotil toto podanie odporkyne ako odpor napádajúci platobný rozkaz v časti splatnosti judikovaného záväzku odporkyne.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom odporkyne, oboznámením obsahu zmluvy o poskytnutí balíka produktov a služieb pre fyzické osoby, prehľadu transakcií na účte, prehľadu o transakciách na úverom účte, predžalobnej upomienky, kópie doručky, úrokových sadzieb, všeobecných obchodných podmienok, platobného rozkazu, odporu proti platobnému rozkazu, oznámenia o zaradení občana do evidencie uchádzačov o zamestnanie, potvrdenia o dočasnej pracovnej neschopnosti, dohody o skončení pracovného pomeru, rozhodnutia sociálnej poisťovne, rozhodnutia ÚPSVaR, špecifikácie pohľadávky, prečítaním a na základe takto vykonaného dokazovania ustálil nasledovný skutkový a právny stav veci:

Zo zmluvy o poskytnutí balíka produktov a služieb pre fyzické osoby vyplynulo že túto uzavrela odporkyňa s navrhovateľom dňa 19.9.2006. Predmetom zmluvy bolo poskytnutie bankových produktov v kombinácii balíka EXTRA, vedenie bežného účtu, poskytnutie elektronických služieb k účtu a poskytnutie povoleného prečerpania. Súčasťou zmluvy boli všeobecné obchodné podmienky, obchodné podmienky pre balíky produktov a služieb pre fyzické osoby, obchodné podmienky pre poskytovanie elektronických služieb a platobných kariet, obchodné podmienky pre poskytovanie splátkových a kontokorentných úverov a povolených prečerpaní fyzickým osobám nepodnikateľom, sadzobník a podmienky určené zverejnením. Ako vyplynulo z výpisu z účtu odporkyne č.ú. 0026269147/0900 odporkyňa v období od 2.11.2006 do 8.8.2012 realizovala finančné operácie na svojom účte, z účtu finančné prostriedky čerpala a realizovala vklady finančných prostriedkov na účet. naposledy bol zo strany odporkyne realizovaný vklad hotovosti na účet dňa 13.1.2012. Ako vyplynulo z výpisu navrhovateľ dňa 8.8.2012 zrušil účet odporkyne s vykázaným debetom - 1.708,33 €. Dňa 13.8.2012 navrhovateľ zriadil odporkyňi úverový účet č. 5031455545/0900, ktorý predstavoval pohľadávku z nepovoleného prečerpania na účte č.ú. 0026269147/0900 s počiatočným stavom - 1.708,33 €. Ako vyplynulo z prehľadu o transakciách na úverovom účte zo dňa 18.7.2013, ku dňu 14.8.2012 bol zo strany navrhovateľa predpísaný úrok vo výške 0,76 € a úrok z omeškania vo výške 45,88 €.

V priebehu konania odporkyňa konštatovala, že dlžnú sumu nevie uhradiť naraz. Uviedla, že od augusta 2013 je poberateľkou invalidného dôchodku vo výške 250,- € mesačne. Nevlastní žiadnu nehnuteľnosť, osobné motorové vozidlo ani inú hnutel'nú vec väčšej hodnoty. Býva v podnájme, za ktorý uhrádza sumu 200,- € mesačne, za spotrebu plynu uhrádza sumu 7,- € mesačne a za elektrinu sumu 13,- € mesačne. Do augusta 2013 poberala len dávku v hmotnej núdzi vo výške 64,- € mesačne. Žiadala preto, aby jej bolo povolené zaplatiť dlžnú sumu v mesačných splátkach po 30,- € s lehotou splatnosti jednotlivých splátok po 22. dni v príslušnom mesiaci.

Ako vyplynulo z dohody o skončení pracovného pomeru zo dňa 18.7.2007, odporkyňa bola do 30.7.2007 zamestnancom spoločnosti Železnice Slovenskej republiky. jej pracovný pomer bol ukončený dohodou z dôvodu nadbytočnosti. Ako vyplynulo z oznámenia Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Komárno zo dňa 10.7.2013, odporkyňa dňom 28.6.2013 zaradená do evidencie uchádzačov o zamestnanie. Z rozhodnutia Sociálnej poisťovne zo dňa 2.9.2013 vyplynulo, že odporkyňa nemala nárok na dávku v nezamestnanosti z dôvodu nesplnenia zákonnej podmienky nároku na dávku v nezamestnanosti a to nepreukázania, že v rozhodnom období bola poistená v nezamestnanosti. Podľa rozhodnutia Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny Komárno zo dňa 5.11.2013 bola odporkyňi znížená dávka a príspevky v hmotnej núdzi na sumu 62,50 € mesačne počnúc od 1.10.2013.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie ( pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 489 Občianskeho zákonníka, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3 Občianskeho zákonníka v znení účinnom od 1.5.2004 do 31.12.2007 spotrebiteľskými zmluvami sú kúpna zmluva, zmluva o dielo alebo iné odplatné zmluvy upravené v ôsmej časti tohto zákona a zmluva podľa § 55, ak zmluvnými stranami sú na jednej strane dodávateľ a na druhej strane spotrebiteľ, ktorý nemohol individuálne ovplyvniť obsah dodávateľom vopred pripraveného návrhu na uzavretie zmluvy. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľom je osoba,

ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení neskorších predpisov, na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

Podľa § 2 písm. b) citovaného zákona, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Zmluva o spotrebiteľskom úvere je zmluvným typom s osobitnou právnou úpravou v zákone č. 258/2001 Z.z., ktorý je k ustanoveniam Občianskeho zákonníka, s podrobnou úpravou spotrebiteľských zmlúv od 1.4.2004, predpisom lex specialis, s poukazom na 879f ods. 3, 4 Občianskeho zákonníka. Súd teda vzťah účastníkov konania posudzoval ako záväzok zo spotrebiteľskej zmluvy podľa § 53 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení účinnom v čase uzavretia zmluvného vzťahu a podľa zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvného vzťahu.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa § 153 ods. 1 O.s.p., súd rozhodne na základe skutkového stavu zisteného z vykonaných dôkazov, ako aj na základe skutočností, ktoré neboli medzi účastníkmi sporné, ak o nich alebo o ich pravdivosti nemá dôvodné a závažné pochybnosti.

Podľa § 120 ods. 3 O.s.p. ak nejde o veci uvedené v odseku 2, súd si môže osvojiť skutkové zistenia založené na zhodnom tvrdení účastníkov.

Na základe výsledkov vykonaného dokazovania prihliadnuc na skutočnosť, že odporkyňa dôvodnosť uplatnenej pohľadávky navrhovateľom nenamietala, súd postupujúc podľa § 120 ods. 3 O.s.p. si osvojil skutkový stav založený na zhodnom tvrdení účastníkov konania. Preto návrhu v časti uplatnenej istiny vo výške 1.708,33 € ako aj vyčísleného príslušenstva pohľadávky (zmluvného úroku vo výške 0,76 € a úrokov z omeškania vo výške 1,07 €) vyhovel a odporkyňu zaviazal na zaplatenie tejto sumy tak ako je uvedené vo výroku tohto rozsudku. Súd taktiež priznal navrhovateľovi uplatnený úrok z omeškania vo výške 8 % ročne zo sumy 1.708,33 € za čas od 5.9.2012 do zaplatenia. Úrok z omeškania súd priznal navrhovateľovi v uplatnenej výške, ktorá nepresahuje výšku zákonného úroku z omeškania vyplývajúcu z § 517 ods. 1 veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z..

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 1 O.s.p., v zmysle ktorého súd prizná účastníkovi, ktorý mal plný úspech v konaní náhradu trov potrebným na účelné uplatňovanie alebo bránenie práva proti účastníkovi, ktorý vo veci úspech nemal.

Podľa § 150 ods. 1 O.s.p., ak sú tu dôvody hodné osobitného zreteľa, nemusí súd výnimočne náhradu trov konania celkom alebo sčasti priznať. Súd prihliadne najmä na okolnosti, či účastník, ktorému sa priznáva náhrada trov konania, uviedol skutočnosti a dôkazy pri prvom úkone, ktorý mu patril; to neplatí, ak účastník konania nemohol tieto skutočnosti a dôkazy uplatniť.

Súd pri rozhodovaní o náhrade trov konania vychádzal z ustanovenia § 142 ods. 1 O.s.p., keď navrhovateľa považuje za v konaní plne úspešného účastníka, ktorý má právo na náhradu účelne vynaložených trov konania, ktoré si uplatnil. S ohľadom na osobné, majetkové a zárobkové pomery odporkyne však súd mal za to, že v danom prípade je dôvodná aplikácia ustanovenia § 150 ods. 1 O.s.p., keď súd vzhliadol dôvody hodné osobitného zreteľa, pre ktoré náhradu trov konania navrhovateľovi nepriznal. Odporkyňa je invalidná dôchodkyňa s príjmom 250,- € mesačne, ktorý príjem jej nepostačuje ani na úhradu základných životných potrieb (úhradu nákladov spojených s bývaním, zabezpečenie stravy a základných hygienických potrieb), preto mal súd za to, že i samotné uloženie povinnosti odporkyni zaplatiť dlžnú sumu s príslušenstvom v tomto konaní je s ohľadom na jej pomery a postoj v konaní dôvodom hodným osobitného zreteľa, pre ktorý je dôvodné navrhovateľovi nepriznať náhradu trov konania, ktoré mu vznikli zaplatením súdneho poplatku v tomto konaní a v súvislosti s jeho právnym zastúpením.

Lehotu na plnenie súd určil v súlade s § 160 ods. 1 O.s.p., keď vyhovel žiadosti odporkyne a túto zaviazal zaplatiť navrhovateľovi dlžnú sumu v mesačných splátkach vo výške 30,- € splatných vždy do posledného kalendárneho dňa každého mesiaca počnúc právoplatnosťou tohto rozhodnutia až do úplného vyrovnania dlhu, pod následkom straty výhody splátok. Výšku určenej mesačnej splátky súd považoval za primeranú pomerom odporkyne ako aj výške dlžnej sumy a dobe splatenia, pričom uloženie povinnosti zaplatenia dlžnej sumy v splátkach a ich výška s ohľadom na postavenie obchodnej spoločnosti navrhovateľa na finančnom trhu nijako neohrozí jeho ďalšie podnikateľské aktivity a ani vážne nezasiahne jeho majetkovú sféru.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho

doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Nitre, v dvoch

vyhotoveniach.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( § 205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 1 O.s.p., ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné súdne rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.